

# INVITATION TO APPLY FOR PROVINCIAL APPOINTMENT: COCHRANE AND SUBURBAN PLANNING BOARD, HEARST PLANNING BOARD, KAPUSKASING & DISTRICT PLANNING BOARD, OR SMOOTH ROCK FALLS PLANNING BOARD

Interested individuals are invited to apply for membership on the Cochrane and Suburban Planning Board, Hearst Planning Board, Kapuskasing & District Planning Board, or the Smooth Rock Falls Planning Board representing that portion of each Board's planning area without municipal organization. Appointments are made by the Minister of Municipal Affairs and Housing for a 4-year term.

Planning Board members are responsible for:

- Providing input and making recommendations concerning local land-use planning matters;
- Considering applications for the conveyance of land;
- Reviewing local land-use planning documents and making recommendations regarding Amendments;
- Interpreting and applying provincial policy and legislation relating to local land-use planning; and
- Attending regular and special meetings of the Planning Board

The unorganized portion of the Cochrane and Suburban Planning Board planning area consists of portions of the geographic townships of Brower, Hanna, Kennedy and Fournier.

The unorganized portion of the Hearst Planning Board planning area consists of the geographic townships of Casgrain, Hanlan, Kendall, Way and Lothar.

The unorganized portion of the Kapuskasing & District Planning Board planning area consists of the geographic townships of Owens, Teetzel and O'Brien.

The unorganized portion of the Smooth Rock Falls Planning Board planning area consists of the geographic township of Haggart (portion west of the Town of Smooth Rock Falls).

To be eligible for appointment as a Planning Board member to represent the unorganized portion of a planning area, the candidate must be the owner or tenant of land in the unorganized territory or the spouse of such an owner or tenant. Potential candidates must also be a Canadian citizen and be eligible to vote in an Ontario election.

Interested individuals must apply via the Public Appointments Secretariat (PAS) website at [www.ontario.ca/publicappointments](http://www.ontario.ca/publicappointments). The PAS website provides applicants with the option of applying online or downloading an application form and mailing the form to PAS. **Applications must be received by PAS no later than February 1, 2019.**

Additional information regarding the Cochrane and Suburban Planning Board may be obtained from:

**Richard Vallée, Secretary-Treasurer**  
**Cochrane and Suburban Planning Board**  
171 Fourth Avenue, P.O. Box 490  
Cochrane, ON P0L 1C0  
Telephone: 705-272-4262

Additional information regarding the Hearst Planning Board may be obtained from:

**Kory Hautcoeur, Secretary-Treasurer**  
**Hearst Planning Board**  
P.O. Box 5000, 925 Alexandra Street  
Hearst, ON P0L 1N0  
Telephone: 705-372-2818

Additional information regarding the Kapuskasing & District Planning Board may be obtained from:

**Jon Beadow, Secretary-Treasurer**  
**Kapuskasing & District Planning Board,**  
88 Riverside Drive, Kapuskasing, ON P5N 1B3  
Telephone: 705-337-4263

Additional information regarding the Smooth Rock Falls Planning Board may be obtained from:

**Véronique Dion, Secretary-Treasurer**  
**Smooth Rock Falls Planning Board**  
142 1st Avenue, P.O. Box 249  
Smooth Rock Falls, ON P0L 2B0  
Telephone: 705-338-2717

or from the address listed below:

**Ministry of Municipal Affairs and Housing**  
**Municipal Services Office - North (Sudbury)**  
**Attention: Caitlin Carmichael, Assistant Planner**  
159 Cedar Street, Suite 401  
Sudbury, ON P3E 6A5  
1-800-461-1193 or 705-564-6845  
[Caitlin.Carmichael@Ontario.ca](mailto:Caitlin.Carmichael@Ontario.ca)

## INVITATION À SOUMETTRE SA CANDIDATURE À UNE NOMINATION PROVINCIALE : CONSEIL D'AMÉNAGEMENT DE COCHRANE ET RÉGION, CONSEIL D'AMÉNAGEMENT DE HEARST, CONSEIL D'AMÉNAGEMENT DE KAPUSKASING ET DISTRICT OU CONSEIL D'AMÉNAGEMENT DE SMOOTH ROCK FALLS

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature à une nomination à titre de membre du Conseil d'aménagement de Cochrane et région, du Conseil d'aménagement de Hearst, du Conseil d'aménagement de Kapuskasing et district, ou du Conseil d'aménagement de Smooth Rock Falls représentant la partie de la zone d'aménagement de chaque Conseil d'aménagement qui n'est pas érigée en municipalité. Les nominations sont faites par le ministre des Affaires municipales et du Logement pour une période de quatre ans.

Les membres du Conseil d'aménagement sont responsables des activités suivantes :

- Faire des commentaires et des recommandations sur des questions d'aménagement du territoire local;
- Examiner les demandes de transfert de terres;
- Examiner les documents d'aménagement du territoire local et faire des recommandations au sujet de modifications à ces documents;
- Interpréter et appliquer les politiques et lois provinciales en ce qui concerne l'aménagement du territoire local;
- Assister aux réunions régulières et spéciales du Conseil d'aménagement.

La partie de la zone d'aménagement du Conseil d'aménagement de Cochrane et région qui n'est pas érigée en municipalité est formée des cantons de Brower, Hanna, Kennedy et Fournier.

La partie de la zone d'aménagement du Conseil d'aménagement de Hearst qui n'est pas érigée en municipalité est formée des cantons de Casgrain, Hanlan, Kendall, Way et Lothar.

La partie de la zone d'aménagement du Conseil d'aménagement de Kapuskasing et district qui n'est pas érigée en municipalité est formée des cantons de Owens, Teetzel et O'Brien.

La partie de la zone d'aménagement du Conseil d'aménagement de Smooth Rock Falls qui n'est pas érigée en municipalité est formée du canton de Haggart (partie ouest de la ville de Smooth Rock Falls).

Afin de pouvoir être nommé(e) membre du Conseil d'aménagement pour représenter la partie de la zone d'aménagement qui n'est pas érigée en municipalité, le(a) candidat(e) doit être propriétaire ou locataire de biens situés dans le territoire non érigé en municipalité ou le conjoint d'un propriétaire ou d'un locataire de biens situés dans le territoire non érigé en municipalité. Les candidats doivent aussi être citoyens canadiens et avoir le droit de voter dans une élection de l'Ontario.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature par le biais du site Web du Secrétariat des nominations, à <https://www.ontario.ca/fr/page/nominations>. Le site Web du Secrétariat des nominations offre aux candidats la possibilité de soumettre leur candidature en ligne, ou de télécharger le formulaire de demande et d'envoyer le formulaire dûment rempli par la poste au Secrétariat. **Les nominations doivent parvenir au Secrétariat des nominations au plus tard 1<sup>er</sup> février 2019.**

Des renseignements supplémentaires sur le Conseil d'aménagement de Cochrane et région peuvent être obtenus auprès de :

**Richard Vallée, secrétaire-trésorier**  
Conseil d'aménagement de Cochrane et région  
171, 4<sup>e</sup> avenue, case postale 490, Cochrane (Ontario) P0L 1C0  
Téléphone : 705 272-4262

Des renseignements supplémentaires sur le Conseil d'aménagement de Hearst peuvent être obtenus auprès de :

**Kory Hautcoeur, secrétaire-trésorier**  
Conseil d'aménagement de Hearst  
Case postale 5000, 925, rue Alexandra, Hearst (Ontario) P0L 1N0  
Téléphone : 705 372-2818

Des renseignements supplémentaires sur le Conseil d'aménagement de Kapuskasing et district peuvent être obtenus auprès de :

**Jon Beadow, secrétaire-trésorier**  
Conseil d'aménagement de Kapuskasing et district  
88, promenade Riverside, Kapuskasing (Ontario) P5N 1B3  
Téléphone : 705 337-4263

Des renseignements supplémentaires sur le Conseil d'aménagement de Smooth Rock Falls peuvent être obtenus auprès de :

**Véronique Dion, secrétaire-trésorière**  
Conseil d'aménagement de Smooth Rock Falls  
142, 1<sup>ère</sup> avenue, case postale 249, Smooth Rock Falls (Ontario) P0L 2B0  
Téléphone : 705 338-2717

ou auprès du :

**Ministère des Affaires municipales et du Logement**  
Bureau des services aux municipalités du Nord (Sudbury)  
À l'attention de : Caitlin Carmichael, aménageuse adjointe  
159, rue Cedar, bureau 401, Sudbury (Ontario) P3E 6A5  
1 800 461-1193 ou 705 564-6845  
Caitlin.Carmichael@Ontario.ca